

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

*Επιτροπή Προϋπολογισμών*

**2005/0228(COD)**

3.10.2006

## ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Προϋπολογισμών

προς την Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002, της 15ης Ιουλίου 2002, για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (COM(2005)0579 – C6-0403/2005 – 2005/0228(COD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Jutta D. Haug

PA\_Legam

## ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

### Ιστορικό

Στόχος της παρούσας πρότασης της Επιτροπής είναι να διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας με την επέκταση των αρμοδιοτήτων του στις αεροπορικές δραστηριότητες, στις άδειες των χειριστών αεροσκαφών και στα αεροσκάφη των τρίτων χωρών, και τροποποιήσει ανάλογα τον Κανονισμό 1592/2002.

Η παρούσα πρόταση επιχειρεί να διορθώσει την ακόλουθη ανωμαλία: ενώ τα αεροσκάφη απολαμβάνουν τώρα πλήρη ελευθερία στα πλαίσια μιας ενοποιημένης αγοράς, τα πρότυπα ασφάλειας ποικίλουν μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών. Επί του παρόντος, η ευθύνη για τη ρύθμιση των προτύπων εναέριας κυκλοφορίας στην Ευρώπη ανήκει σε οργανισμούς μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΟΑΑ), η Κοινή Αρχή Πολιτικής Αεροπορίας, η Διεθνής Οργάνωση Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) και το Eurocontrol. Αυτές οι οργανώσεις έχουν διακυβερνητικό χαρακτήρα και οι κανόνες που αποφασίζονται εφαρμόζονται μόνον εάν τα ενδιαφερόμενα κράτη επιθυμούν να τους εφαρμόσουν. Δεν έχουν δεσμευτικές κανονιστικές αρμοδιότητες και οι διαφορές στα πρότυπα μπορεί να είναι μεγάλες.

Ο Κανονισμός 1592/02 έχει επιλύσει το θέμα των προτύπων με το να αναθέτει στην ΕΕ την αποκλειστική αρμοδιότητα για την αξιοπιστία και την περιβαλλοντική συμβατότητα των αεροναυτικών προϊόντων, των εξαρτημάτων και του εξοπλισμού. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας ιδρύθηκε από τον Κανονισμό για να συνδράμει την Επιτροπή στο καθήκον αυτό. Το πεδίο εφαρμογής του Κανονισμού είναι αρκετά συγκεκριμένο στο βαθμό που περιορίζει την εμβέλεια του κανονισμού στα αεροναυτικά προϊόντα.

Ωστόσο, όταν κατ' αρχήν εγκρίθηκε ο κανονισμός το 2002, αναγνωρίστηκε ότι ενδεχομένως θα χρειαζόταν να επεκταθεί κάποια στιγμή στο μέλλον η εμβέλειά του. Δεδομένου ότι ο κύριος στόχος του κανονισμού είναι η εγγύηση του καλύτερου δυνατού ενιαίου επιπέδου ασφάλειας και η δημιουργία θεμιτών όρων ανταγωνισμού για τους αερομεταφορείς της Κοινότητας, υπήρχε πάντοτε η ανάγκη για διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής του Κανονισμού. Πράγματι, τόσο ο νομοθέτης όσο και το Συμβούλιο έδωσαν στην Επιτροπή σαφή εντολή να υποβάλει πρόταση προς το σκοπό αυτό και να επανεξετάσει το θέμα του αεροσκάφους τρίτης χώρας. Η παρούσα πρόταση ανταποκρίνεται στην εντολή αυτή, εφόσον αποσκοπεί στην επέκταση του πεδίου εφαρμογής του Κανονισμού. Εάν εγκριθεί, ο ΕΟΑΑ θα είναι σε θέση να παράσχει τα πρότυπα που θα εφαρμοσθούν ομοιόμορφα σε όλη την ΕΕ.

### Δημοσιονομικές επιπτώσεις

Η παρούσα πρόταση της Επιτροπής αφορά τα κονδύλια του προϋπολογισμού 06 02 01 01 και 06 02 02 02 -Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας - Επιδοτήσεις στους Τίτλους 1, 2 και 3. Το συνολικό ποσό αναφοράς που δίδει η Επιτροπή ανέρχεται σε 17 972 εκατομμύρια ευρώ σε υποχρεώσεις και πληρωμές:

Είδος δαπάνης	Έτος	n +1	n + 2	n +3	n +4	n+5 και	Σύνολο
---------------	------	------	-------	------	------	------------	--------

	n					επόμενα	λο
<b>Λειτουργικές δαπάνες</b>							
Πιστώσεις υποχρεώσεων (ΠΥ)	2,365	2,412	2,461	2,510	2,560	2,611	14,919
Πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ)	2,365	2,412	2,461	2,510	2,560	2,611	14,919
<b>Είδος δαπάνης</b>	Έτος n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n+5 και επόμενα	Σύνολο
<b>Διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς<sup>1</sup></b>							
Τεχνική και διοικητική συνδρομή ΤΔΒ (ΜΔΠ)	0,484	0,494	0,504	0,514	0,524	0,534	3,053
<b>Συνολικό ποσό αναφοράς</b>							
<b>Πιστώσεις υποχρεώσεων</b>	2,849	2,906	2,964	3,023	3,084	3,146	17,972
<b>Πιστώσεις πληρωμών</b>	2,849	2,906	2,964	3,023	3,084	3,146	17,972

Εάν οι διοικητικές δαπάνες που δεν αποτελούν τμήμα του δημοσιονομικού ποσού αναφοράς περιλαμβάνονται, το συνολικό ενδεικτικό δημοσιονομικό κόστος της παρέμβασης ανέρχεται σε:

Είδος δαπάνης	Έτος	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n+5 και επόμενα	Σύνολο
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για τους ανθρώπινους πόρους</b>	3,009	3,069	3,130	3,192	3,256	3,322	18,978
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΠ, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για τους ανθρώπινους πόρους</b>	3,009	3,069	3,130	3,192	3,256	3,322	18,978

Ο συνολικός αριθμός ανθρώπινων πόρων που προγραμματίζεται είναι 20 έκτακτοι υπάλληλοι ΕΟΑΑ.

### Αξιολόγηση

<sup>1</sup> Δαπάνη στα πλαίσια του Άρθρου xx 01 04 του Τίτλου xx.

Προς το συμφέρον της ασφάλειας όλων των Ευρωπαίων πολιτών, ο εισηγητής σας είναι σαφώς υπέρ της χορήγησης των αιτούμενων συμπληρωματικών πόρων στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας ώστε να είναι σε θέση να προσφέρει υψηλά, ενιαία, και νομικά δεσμευτικά πρότυπα ασφάλειας της αεροπορίας για τις αεροπορικές δραστηριότητες, τις άδειες των χειριστών αεροσκαφών και τα αεροσκάφη των τρίτων χωρών.

Ο εισηγητής σας θεωρεί ότι είναι δεόντως αιτιολογημένα τα ποσά, περίπου 3 εκατομμύρια επιπλέον το χρόνο για τον Οργανισμό, στην πρόταση της Επιτροπής. Η διοικητική επιβάρυνση του συνολικού κόστους είναι αναλογική.

Το ποσό αναφοράς θα είναι συμβατό με το ανώτατο όριο του κεφαλαίου 1α του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ) (Τροπολογία 1).

Λόγω των επιπτώσεων και των συνεπειών που οι αλλαγές στον κατάλογο των καθηκόντων μπορούν να έχουν στους απαραίτητους πόρους για τον Οργανισμό, ο εισηγητής σας θεωρεί ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικό να δοθεί μια καθαρή εικόνα σχετικά με το ποια καθήκοντα και εντολές του Οργανισμού έχουν υποστεί αλλαγές σε σχέση με τα προηγούμενα έτη. Οι αλλαγές στον κατάλογο καθηκόντων θα πρέπει συνεπώς να αναφέρονται με σαφήνεια στο πρόγραμμα εργασίας και στην ετήσια γενική έκθεση του Οργανισμού (Τροπολογίες 2 και 3).

## ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών καλεί την Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

### Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία 1  
Παράγραφος 1 α (νέα)

***1α. Θεωρεί ότι το ποσό αναφοράς που αναφέρεται στην νομοθετική πρόταση πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο του κεφαλαίου 1α του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ) και με τις διατάξεις του σημείου 47 της Διοργανικής Συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>1</sup>,***

### Πρόταση κανονισμού

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 139, 14.6.2006, σελ. 1.

## Τροπολογία 2

Άρθρο 1, σημείο 19 α ι)

Άρθρο 24, παράγραφος 2, στοιχείο β) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1592/2002)

β) εγκρίνει την ετήσια γενική έκθεση για τις δραστηριότητες του Οργανισμού και τη διαβιβάζει την 15η Ιουνίου το αργότερο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Ελεγκτικό Συνέδριο και στα κράτη μέλη· ενεργώντας εξ ονόματος του Οργανισμού, διαβιβάζει ετησίως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή κάθε πληροφορία σχετική με το αποτέλεσμα των διαδικασιών αξιολόγησης·

β) εγκρίνει την ετήσια γενική έκθεση για τις δραστηριότητες του Οργανισμού και τη διαβιβάζει την 15η Ιουνίου το αργότερο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Ελεγκτικό Συνέδριο και στα κράτη μέλη· ενεργώντας εξ ονόματος του Οργανισμού, διαβιβάζει ετησίως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή κάθε πληροφορία σχετική με το αποτέλεσμα των διαδικασιών αξιολόγησης, **και συγκεκριμένα, πληροφορίες σχετικά με τις συνέπειες ή τις επιπτώσεις των αλλαγών στα καθήκοντα που ανατίθενται στον Οργανισμό.**

## Αιτιολόγηση

*Οι αλλαγές στον κατάλογο καθηκόντων οργανισμού επηρεάζουν πολύ συχνά τον όγκο των πόρων που χρειάζεται. Προκειμένου να επιτραπεί στην αρχή του προϋπολογισμού να εκτιμήσει το κατά πόσον ένα αίτημα για συμπληρωματικούς πόρους μπορεί να δικαιολογηθεί, είναι απαραίτητο να έχει καθαρή εικόνα οιασδήποτε αλλαγής στην εντολή του οργανισμού.*

## Τροπολογία 3

Άρθρο 1, σημείο 30

Άρθρο 46α, παράγραφος 1 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1592/2002)

Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών πρέπει να συμφωνεί με τους στόχους, την εντολή και τα καθήκοντα του Οργανισμού, όπως ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών πρέπει να συμφωνεί με τους στόχους, την εντολή και τα καθήκοντα του Οργανισμού, όπως ορίζεται στον παρόντα κανονισμό. **Αναφέρει με σαφήνεια ποιές εντολές και ποια καθήκοντα του Οργανισμού έχουν προστεθεί, υποστεί αλλαγές ή καταργηθεί σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος.**

<sup>1</sup> EE C 139 της 14.6.2006, σελ. 1.

### Αιτιολόγηση

*Οι αλλαγές στον κατάλογο καθηκόντων οργανισμού επηρεάζουν πολύ συχνά τον όγκο των πόρων που χρειάζεται. Προκειμένου να επιτραπεί στην αρχή του προϋπολογισμού να εκτιμήσει το κατά πόσον ένα αίτημα για συμπληρωματικούς πόρους μπορεί να δικαιολογηθεί, είναι απαραίτητο να έχει καθαρή εικόνα οιασδήποτε αλλαγής στην εντολή του οργανισμού.*

### Τροπολογία 4

Άρθρο 1, σημείο 30

Άρθρο 46β, παράγραφος 1 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1592/2002)

Η ετήσια γενική έκθεση περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο ο Οργανισμός εξετέλεσε το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του.

Η ετήσια γενική έκθεση περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο ο Οργανισμός εξετέλεσε το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του.

***Περιγράφει με σαφήνεια οιασδήποτε επιπτώσεις ή συνέπειες των αλλαγών στα καθήκοντα που ανατίθενται στον Οργανισμό.***

### Αιτιολόγηση

*Οι αλλαγές στον κατάλογο καθηκόντων οργανισμού επηρεάζουν πολύ συχνά τον όγκο των πόρων που χρειάζεται. Προκειμένου να επιτραπεί στην αρχή του προϋπολογισμού να εκτιμήσει το κατά πόσον ένα αίτημα για συμπληρωματικούς πόρους μπορεί να δικαιολογηθεί, είναι απαραίτητο να έχει καθαρή εικόνα οιασδήποτε αλλαγής στην εντολή του οργανισμού.*

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

<b>Τίτλος</b>	σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002, της 15ης Ιουλίου 2002, για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας
<b>Έγγραφο αναφοράς</b>	COM(2005)0579 – C6-0403/2005 – 2005/0228(COD)
<b>Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας</b>	TRAN
<b>Γνωμοδότηση της</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 13.12.2005
<b>Ενισχυμένη συνεργασία - ημερομηνία αναγγελίας στην ολομέλεια</b>	
<b>Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης</b> Ημερομηνία ορισμού	Jutta Haug 20.9.2004
<b>Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης που αντικαταστάθηκε</b>	
<b>Εξέταση στην επιτροπή</b>	26.9.2006
<b>Ημερομηνία της έγκρισης</b>	26.9.2006
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+ : 18 - : 0 0 : 0
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Reimer Böge, Herbert Bösch, Vito Bonsignore, Brigitte Douay, Salvador Garriga Polledo, Dariusz Maciej Grabowski, Ingeborg Gräßle, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Anne E. Jensen, Janusz Lewandowski, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Kyösti Virrankoski etlf Walter
<b>Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Albert Jan Maat, Mairead McGuinness
<b>Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία</b>	
<b>Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνο γλώσσα)</b>	...